

# COVID-19 AIDE D'URGENCE POUR LES PETITES ENTREPRISES DANS TOUT L'ÉTAT DE PENNSYLVANIE

SUBVENTIONS POUR AIDER LES ENTREPRISES IMPACTÉES PAR COVID-19



## OBJECTIF

Le programme COVID-19 Aide d'Urgence pour les Petites Entreprises dans tout l'État de Pennsylvanie fournit des subventions allant de 5,000 \$ à 50,000 \$ aux petites entreprises économiquement touchées par COVID-19. Le Pennsylvania CDFI Network administrera plusieurs cycles de financement aux candidats les plus qualifiés. **Ce n'est pas un programme premier arrivé, premier servi.**

### La priorité est donnée aux petites entreprises qui sont :

- Possédées et exploitées par des personnes à revenu faible ou modeste
- Situées dans des régions où sont constatés les revenus nettement inférieurs au niveau de revenu moyen, les niveaux de pauvreté élevés, les taux de chômage supérieurs à la moyenne ou les pertes de population importantes
- Les types d'entreprises qui ont été les plus touchés par la fermeture économique et qui ont enregistré les pertes de revenus les plus importantes
- Au moins 50% des subventions iront aux entreprises historiquement défavorisées qui ont traditionnellement subi une discrimination lors de la recherche de services financiers et de produits financiers. Ces entreprises sont possédées à au moins 51% par des personnes Noires, Hispaniques, Amérindiennes, Asiatiques Américaines ou Insulaires du Pacifique.

### Des considérations supplémentaires sont faites pour :

- les entreprises appartenant aux femmes
- les communautés ciblées pour l'investissement commercial par les programmes du gouvernement de l'État comme Main Street et Elm Street, et les communautés rurales
- s'assurer que les fonds vont aux petites entreprises dans toute Pennsylvanie

## ÉLIGIBILITÉ

### Pour postuler, une entreprise doit :

- Être physiquement située, certifiée pour faire des affaires et générer au moins 51% de ses revenus en Pennsylvanie
- Avoir des revenus annuels de 1 million de dollars ou moins (avant l'impact de COVID-19)
- Ne sont pas physiquement basé en Pennsylvanie
- Sont en défaut actif (non pas sur un plan de paiement) avec taxes ou frais dus au Commonwealth ou à l'IRS
- Organismes à but non lucratif, églises et autres institutions religieuses
- Entités publiques ou bureaux officiels élus
- N'a PAS de perte de revenus ou de coûts supplémentaires à cause de COVID-19

# COVID-19 AIDE D'URGENCE POUR LES PETITES ENTREPRISES DANS TOUT L'ÉTAT DE PENNSYLVANIE

## TOURS DE FINANCEMENT

Ce n'est pas un programme premier arrivé, premier servi. Il y aura plusieurs cycles de financement.

- Le premier cycle de financement s'ouvre le 30 juin 2020 et restera ouvert pendant 10 jours ouvrables
- Les entreprises peuvent soumettre des candidatures après la clôture d'une période de candidature pour examen lors des prochains cycles de financement
- Les dates des prochains cycles sont à déterminer

## MONTANTS DE L'ATTRIBUTION

Les entreprises sont éligibles sur la base de leurs revenus annuels tels que documentés dans leur dernière déclaration de revenus.

Entreprises éligibles avec des revenus annuels de	Montant maximum de la subvention
Jusqu'à 50,00 \$	5,000\$
50,001 \$ à 75,000 \$	10,000\$
75,001 \$ à 100,000 \$	15,000\$
100,001 \$ à 250,000 \$	20,000\$
250,001 \$ à 500,000 \$	25,000\$
500,001 \$ à 750,000 \$	35,000\$
750,001 \$ à 850,000 \$	40,000\$
850,001 \$ à 1,000,000 \$	50,000\$

## ÉLÉMENTS POUR CANDIDATURE

Au minimum, le programme exige la liste suivante des éléments pour postuler.

1. Pièce d'identité avec photo émise par le gouvernement (comme un permis de conduire ou un passeport)
2. Informations financières commerciales
  - Chiffre d'affaires du 1er mars au 31 mai pour 2019 et 2020
  - Dernière déclaration de revenus fédérale soumise. Déclarations de revenus des entreprises et des particuliers 2018 ou 2019, y compris l'Annexe C
  - Si démarrage entre le 1er janvier et le 15 février 2020, Déclaration de Résultat Interne
3. Preuve d'Enregistrement Commercial auprès du Département d'État de Pennsylvanie (le cas échéant)
  - Statuts (pour les sociétés et les LLC)
  - Enregistrement de Nom Fictif ou « le Nom sous lequel l'entreprise fait l'affaire » (pour les propriétaires uniques)
  - ou Licence Commerciale (le cas échéant)
4. Information du Compte Bancaire

## PLUS D'INFORMATIONS

Le DCED s'associe à un réseau d'institutions financières de développement communautaire (Pennsylvania CDFI Network) pour administrer ce programme de subventions. Le réseau aidera les petites entreprises à accéder aux fonds de subvention. Pour plus d'informations, des liens vers les participants des CDFI et pour vous inscrire pour recevoir les mises à jour du programme, visitez [pabusinessgrants.com](http://pabusinessgrants.com).